

**International Expert Meeting on UNESCO Programme:
Safeguarding of Endangered Languages**

10 – 12 March 2003

Room XI, UNESCO Headquarters
7, Place Fontenoy, Paris
Programme

MONDAY 10 MARCH 2003

9.30 **Registration**

In front of Room XI, UNESCO Fontenoy

First session: Opening (Chair Mounir Bouchenaki, Assistant Director-General for Culture)

10.30 Opening address by the Director-General of UNESCO

10.40 Presentation by Maurice Paleau, Discovery Networks International.
Screening of nine vignettes highlighting some of the world's endangered languages realised via a partnership between Discovery Communications, Inc., UNESCO, and the UN Works Programme

11.00 Address by H. E. Olabiyi Babalola Joseph Yai
Ambassador, Permanent Delegate of Benin to UNESCO

11.15 Address by a representative of the Netherlands National Commission's *Task Force for Endangered Languages*

11.25 Coffee break

11.40 Keynote speech: *Crossing the Great Divide: Language Endangerment and Public Awareness* by David Crystal (UK)

12.40 Discussion

13.00 Lunch

Second session : Actions undertaken by UNESCO for the safeguarding of the endangered languages

14:30 Election of the Chairperson, Session Moderators and the Rapporteur (Chair: Mounir Bouchenaki)

Newly elected Chairperson takes over presidency

14.40 Presentation by Mounir Bouchenaki, the Assistant Director-General of UNESCO for Culture

Third session: Report on Language Vitality and Endangerment

15.00 Presentation of the Report by Collette Grinevald (France) and Akira Yamamoto (USA)/ UNESCO Ad Hoc Group on Endangered Languages

15.30 Coffee break

15.45 Report: panel discussion

16.15 Report: general discussion

Fourth session: Work in Progress – Research Institutions

16.45 Presentation by Kazuto Matsumura (Japan)/ International Clearing House for Endangered Languages

17.00 Presentation by a representative of the *Endangered Languages Documentation Program* at SOAS (London School of Oriental and African Studies), UK

17.10 Presentation by a representative of the *Volkswagen Foundation*, Germany

17.20 Presentation by a representative of *DOBES / Max Planck Institute of Psycholinguistics*, the Netherlands (yet to be confirmed)

17.30 Presentation by a representative of *INALCO* (Institut national des langues et civilisations orientales), France

17.40 Presentation by a representative of the Programme for Endangered Languages of the Netherlands Organisation for Scientific Research.

17.50 Discussion

18.05 Final remarks by the Moderator

TUESDAY 11 MARCH 2003

Fifth session: Africa: state of the art, needs and solutions

9.30 Presentation by Salam Diakite (Mali)

9.40 Presentation by Gérard Kedrebeogo (Burkina Faso)

9.50 Presentation by Daniel Mkude (Tanzania)

10.00 Presentation by Stéphane Robert (yet to be confirmed)

10.15 Panel discussion

Panelists: Naphtaly Mattah (Kenya), Magdalena Kassie (South Africa), Jérôme Tangu Kwenzi Mikala (Gabon), Haile Eyesus Engdashet (Ethiopia), Xunudao Bothas Marinda (Botswana)

- 10.45 General discussion
- 11.10 Conclusions by the Moderator
- 11.15 Coffee break

Sixth session: the Americas: state of the art, needs and solutions

- 11.40 Presentation by Roberto Zavala (Mexico)
- 11.50 Presentation by Delicia Villagra-Batoux (Paraguay)
- 12.00 Presentation by Joseph Palacio (Belize)
- 12.15 Panel discussion
Panelists: Eithne Carlin (Ireland), Colette Grinevald (France), Bruna Franchetta (Brasil), Jorge Ernesto Lemus (El Salvador), Ian Melville (Guyana)
- 12.45 General discussion
- 13.00 Conclusion by the Moderator
- 13.05 Lunch

Seventh session: Asia, Arab States and the Pacific: state of the art, needs and solutions

- 14.30 Presentation by Abdel Jlil Elimam (Algeria)
- 14.40 Presentation by Ruth Spriggs (Papua New Guinea)
- 14.50 Presentation by Sun Hongkai (China)
- 15.00 Presentation by Lachman M. Khubchandani (India)
- 15.10 Presentation by Osahito Miyaoka (Japan)
- 15.20 Discussion
- 15.40 Conclusions by the Moderator
- 15.45 Coffee break

Eighth session: Europe and Siberia: state of the art, needs and solutions

- 16.00 Presentation by Karsten Legère (Sweden)
- 16.10 Presentation by Margarita Lukina (Russia)
- 16.20 Presentation by Mikael Svonni (Sweden)
- 16.30 Presentation by Tapani Salminen (Finland)
- 16.40 Presentation by Tjeerd de Graaf (Netherlands)
- 16.50 Discussion
- 17.05 Conclusions by the moderator

Ninth session: Needs and solutions as perceived by NGOs

- 17.10 Presentation by a representative of SIL International
- 17.18 Presentation by a representative of CIPL (Conseil International Permanent des Linguistes)
- 17.26 Presentation by a representative of Terralingua
- 17.34 Presentation by a representative of the Endangered Language Fund
- 17.42 Presentation by a representative of the Foundation for Endangered Languages
- 17.50 Presentation by a representative of the European Bureau for Lesser Used Languages
- 17.58 Discussion
- 18.15 Closure

- 18.30 Reception co-sponsored by *Discovery Communications Inc.*
Venue: 7th Floor Cafeteria, UNESCO Building

WEDNESDAY 12 MARCH 2003

Tenth session: Future UNESCO's actions for safeguarding of endangered languages

- 9.30 Presentation by the Moderator
- 9.40 General Discussion

- 10.45 Report by the Rapporteur and distribution of preliminary conclusions and draft action plans to be offered to UNESCO

- 10.55 Coffee break

Eleventh session: Conclusions and action plans for UNESCO and UNESCO's Member States

- 11.20 Presentation of the preliminary conclusions and draft action plans by the Chair
- 11.30 General discussion, approval of conclusions and action plans.

- 13.00 Closure of the meeting